



Reklamo sa Hindi Awtorisadong Pagsasanay ng Abogasya ng Hindi Abogado

Para maghain ng reklamo sa hindi awtorisadong pagsasanay ng abogasya, pakibasa ang mga tagubilin sa ibaba, kumpletuhin ang nakalakip na form ng reklamo, at ipadala sa:

Office of Chief Trial Counsel Intake
845 South Figueroa Street
Los Angeles, CA 90017

Iyong Impormasyon

- Pakibigay ang iyong pangalan, address, zip code, email address (kung available), at mga numero ng telepono (trabaho, bahay at cellphone).

Impormasyon ng Hindi Abogado

- Ibigay ang kumpletong pangalan, address, at numero ng telepono ng hindi abogado na inirereklamo mo. Kung gusto mong magreklamo tungkol sa higit sa isang hindi abogado, kumumpleto ng hiwalay na pahayag ng reklamo para sa bawat hindi abogado.
- Kung hindi nalalapat sa iyong sitwasyon ang alinman sa mga blangkong espasyo, isulat ang N/A (Hindi Naaangkop).
- Sa seksyong Pahayag ng Reklamo, sabihin sa amin kung ano ang nagawa o hindi nagawa ng hindi abogado na sa tingin mo ay nangangailangan ng pagkilos ng State Bar.
Kailangan naming malaman ang background ng iyong sitwasyon.
 - Kung ang iyong reklamo ay tungkol sa hindi abogadong kinuha mo, sabihin sa amin: Kailan mo kinuha ang hindi abogado? Ano ang kasunduang ginawa ninyo ng hindi abogado? Pasalita o pasulat ba ang kasunduang ito?
 - Kung ang reklamo ay tungkol sa isang hindi abogadong hindi kumatawan sa iyo, pakisabi sa amin: Ano ang koneksyon mo sa hindi abogadong ito? Kung kumakatawan ang hindi abogado sa isang tao o entity na hindi mo kasundo, pakitukoy ang naturang tao o entity at ipaliwanag ang dahilan ng hindi pagkakasundo.

Impormasyon ng Korte

- Kung nauugnay sa isang kaso sa korte ang iyong reklamo, magbigay ng impormasyon (kung nalalaman) sa seksyong ito.

Mga Kalakip

- Magbigay ng anumang kapaki-pakinabang na dokumento. Mga kopya lang ang ipadala at itabi ang mga orihinal. Magiging pagmamay-ari na ng State Bar ang lahat ng dokumentong ipapadala mo, mga orihinal man o kopya, at puwedeng sirain sa hinaharap.
 - Kung nagrereklamo ka tungkol sa isang hindi abogadong kumatawan sa iyo, magbigay ng mga kopya ng mga nakasulat na kasunduan sa bayarin, pagbabayad, o iba pang liham (nakasulat o electronic) sa hindi abogado. Puwedeng makatulong na magbigay ng mga kopya ng harap at likod na bahagi ng lahat ng nakanselang tseke at/o mga kopya ng mga resibong nagpapakita ng iyong mga pagbabayad sa hindi abogado. Puwedeng lubos na kapaki-pakinabang ang anumang dokumentong nasa iyo.

Impormasyon ng Pagsasalin

Tumatanggap ang State Bar ng mga reklamo sa higit sa 200 wika. Kung kailangan mo ng mga serbisyo ng pagsasalin para makipag-ugnayan sa State Bar, ipaalam sa amin sa pamamagitan ng pagkumpleto sa seksyong Impormasyon ng Pagsasalin ng form ng reklamo. Makikipag-ugnayan kami sa iyo sa pamamagitan ng serbisyo ng pagsasalin sa wikang pipiliin mo. Kung mayroon kang pinagkakatiwalaang kaibigan o miyembro ng pamilyang gusto mong magbigay ng tulong sa pagsasalin at tatanggap ang naturang tao ng mga pakikipag-ugnayan gamit ang English, pakibigay ang kanyang impormasyon sa pakikipag-ugnayan sa seksyong ito.

Pagkatapos Mong Magsumite

- Susuriin at tatasahin ng State Bar ang iyong reklamo para matukoy kung naaangkop ang imbestigasyon at pag-uusig. Aabisuhan ka nang pasulat tungkol sa aming pasya. Salamat sa iyong pakikipagtulungan.

Mahalagang Impormasyong Dapat Mong Malaman

Sinusuri ng Office of Chief Trial Counsel (OCTC) ng State Bar ang mga reklamo ng pinaghihinalaang hindi awtorisadong pagsasanay ng abogasya. Kung hihilingin ng OCTC ang pagkilos ng korte na nauugnay sa iyong reklamo, puwedeng atasan kang tumestigo sa korte at/o magbigay ng nakasulat na pagpapahayag na may lagda sa ilalim ng multa ng perjury para mapatunayan ang mga kaso laban sa (mga) hindi abogado na sangkot. Nasa ibaba ang listahan ng puwedeng gawin at hindi puwedeng gawin ng OCTC kapag isinaalang-alang nito ang isang reklamo laban sa isang hindi abogado:

- Kapag nagsimula ng imbestigasyon, ire-refer ng OCTC ang iyong reklamo ng hindi awtorisadong pagsasanay ng abogasya, na isang krimen, sa naaangkop na mga ahensyang nagpapatupad ng batas o iba pang ahensyang pangregulatoryo. Patuloy na magsasagawa ang OCTC ng sarili nitong imbestigasyon ng reklamo.
- Hindi puwedeng kumilos ang OCTC bilang abogado mo o kaya tumulong sa iyo sa mga legal na usaping nauugnay sa iyong reklamo. Halimbawa, ang OCTC ay hindi puwedeng magbigay sa iyo ng legal na payo o magsagawa ng legal na serbisyo para sa iyo pero makakahanap ito ng mga extension na legal na serbisyo. Puwedeng may mga legal na

remedyong available sa iyo, pero hindi ka puwedeng payuhan ng OCTC tungkol sa iyong mga karapatan sa isang sitwasyon o kung ano ang dapat mong gawin. Hindi puwedeng humanap ng mga remedyong sibil ang OCTC para sa iyo.

- Hindi puwedeng ibigay sa iyo ng OCTC ang pangalan ng partikular na abogado para makatulong sa iyo tungkol sa mga legal na usapin. Sinesertipika ng State Bar ang mga serbisyo ng referral ng abogado, at available ang isang [listahan ng mga sertipikadong serbisyo ng referral ng abogado sa website ng State Bar](#) o sa pamamagitan ng pagtawag sa 800-843-9053. Ang pamphlet ng State Bar na [Paghahanap ng Tamang Abogado](#) ay available din online.

Kung mayroon ka pang tanong, puwede mong tawagan ang linya ng reklamo sa 800-843-9053.



Form ng Reklamo sa Hindi Awtorisadong Pagsasanay ng Abogasya ng Hindi Abogado

Iyong Impormasyon				
Titulo:				
Pangalan:	Gitnang Pangalan:			
Apelyido:				
Address:				
Lungsod:	Estado:	Zip Code:		
Email:				
Telepono sa Bahay:	Trabaho:	Cellphone:		

Kung mas gusto mong makipag-ugnayan sa pamamagitan ng email, magbigay ng email address. Kumpidensyal ang mga reklamo maliban kung nagsampa ng mga kaso. Para makausap ka namin kaagad, magbigay ng email address kung saan ikaw lang ang nakaka-access at hindi ibinabahagi sa iba.

Impormasyon ng Hindi Abogado				
Pangalan:	Gitnang Pangalan:			
Apelyido:				
Address:				
Lungsod:	Estado:	Zip Code:		
Email:				
Pangunahing Telepono:	Iba Pang Telepono:	Cellphone:		
Pangalan ng Negosyo:				
Website:				
Impormasyon ng Reklamo				
Para matupad nang mas maayos ang misyon ng State Bar na protektahan ang publiko, pakisagot ang mga sumusunod na tanong:				
Kung sasagot ng oo sa alinman sa mga tanong sa ibaba, pakilarawan sa seksyong "Pahayag ng Reklamo."				
Kinuha mo ba ang hindi abogadong ito?				
☐ Oo	☐ Hindi			

Nagbigay ba ang hindi abogado ng mga legal na serbisyo (halimbawa, humarap sa korte, nagbigay ng legal na payo, o naghanda ng mga legal na dokumento)?

☐ Oo ☐ Hindi

Sinabi ba ng hindi abogado na siya ay isang abogado?

☐ Oo ☐ Hindi

Kasama ba sa reklamong ito ang mga alegasyon ng hindi awtorisadong pagsasanay ng abogasya ng hindi abogado kung saan nabiktima ang isang taong edad 65 pataas?

☐ Oo ☐ Hindi

Kasama ba sa reklamong ito ang mga alegasyon ng hindi awtorisadong pagsasanay ng abogasya ng hindi abogado kung saan nabiktima ang isang taong walang kakayahan, imbalido, may kapansanan, nakakulong, isang migrante, o isang menor de edad?

☐ Oo ☐ Hindi

Pahayag ng Reklamo

Isama sa iyong isusumite ang isang pahayag ng ginawa o hindi ginawa ng hindi abogado na batayan ng iyong reklamo. Pakisaad ang impormasyon ayon sa pagkakaunawa mo. Huwag magsama ng mga opinyon o argumento. Kung kinuha mo ang (mga) hindi abogado, isaad kung ano ang ipinagawa mo sa (mga) hindi abogado. Puwedeng humiling ng karagdagang impormasyon.

Nauugnay na Impormasyon ng Kaso sa Korte (Kung alam)

Kung nauugnay sa isang kaso sa korte ang iyong reklamo, sagutin ang sumusunod, kung nalalaman:

Pangalan ng Korte:

Pangalan ng Kaso:

Numero ng Kaso:

Tinatayang petsa kung kailan
isinampa ang kaso:

Kung hindi ka isang panig sa kasong ito, ano ang koneksyon mo rito? Ipaliwanag nang maikli.

Impormasyon ng Pagsasalin

☐ Hindi Naaangkop

Tumatanggap ang State Bar ng mga reklamo sa higit sa 200 wika. Kung kailangan mo ng mga serbisyo ng pagsasalin para makipag-ugnayan sa State Bar, ipaalam sa amin sa pamamagitan ng pagkumpleto sa seksyong ito ng form ng reklamo. Makikipag-ugnayan kami sa iyo sa pamamagitan ng serbisyo ng pagsasalin sa wikang pipiliin mo. Kailangan mo ba ng mga serbisyo ng pagsasalin?

☐ Oo

☐ Hindi

Pakisaad ang wika kung saan kailangan mo ng pormal na pagsasalin:

.....

Misyon ng State Bar na protektahan ang mga nagrereklamo anuman ang kanilang katayuan sa imigrasyon. Ang mga nagrereklamong hindi makakumpleto ng form na ito dahil sa kapansanan, mga kahirapan sa wika, o iba pang sitwasyon ay puwedeng humingi ng tulong sa pamamagitan ng pagtawag sa linya ng reklamo sa 800-843-9053.

Available ang higit pang impormasyon tungkol sa mga reklamong nauugnay sa hindi awtorisadong pagsasanay ng abogasya sa website ng California State Bar (www.calbar.ca.gov).

Pagsusumite

☐ Sa paglalagay ng check sa kahong ito, pinapatunayan kong ang lahat ng impormasyon sa form na ito ay tunay at tama. Nauunawaan kong puwedeng ipaalam sa hindi abogado ang nilalaman ng aking reklamo.

Lagda:

.....

Petsa:

.....